

Předmětem této diplomové práce je Zhang Xianliangův román "Moudrost získaná utrpením" (Fannaο jiushi zhihui). Ačkoli je Zhang Xianliang autorem známým nejen v Číně, ale i v zahraničí, byla prozkoumána a kriticky zhodnocena jen část jeho tvorby. Největšího ohlasu v Číně a pozornosti zahraniční akademické veřejnosti se dostalo zejména Zhang Xianliangově první novele "Tělo a duše," a jeho kontroverzním románům z prostředí čínského pracovního tábora Mimóza, Polovina muže je žena a Zvykání si na smrt. Románu Moudrost získaná utrpením byla dosud věnována pozornost pouze okrajová, navíc většina badatelů k němu přistupuje jako k literatuře faktu - tj. autentickému deníku, který zaznamenává autorovy osobní vzpomínky na každodenní život v pracovním táboře. Tato práce přistupuje k románu jinak, jako ke komplexnímu literárnímu dílu, které je uměleckým vyjádřením a obžalobou své doby. Cílem práce je ukázat, že román Moudrost získaná utrpením není prvoplánovým deníkem, ale sofistikovanou výpovědí o povaze totalitní moci v Číně, tak jak ji v 60. let Zhang Xianliang a jiní zažili. K tomu, abychom dosáhli stanoveného cíle, je třeba analyzovat, jakými prostředky je román vystavěn a jak autor nakládá s jazykem románu. Co se týče formy a struktury románu, tvoří ji "autentický deník" psaný v pracovním táboře v 60. letech a "beletrizovaný komentář" doplněný více než o dvacet let později. Budeme porovnávat interakci těchto dvou vrstev románu, aby vyllynuly na povrch na první pohled skryté leitmotivy díla. Druhou zásadní metodou bude analýza jazyka románu, zejména jak Zhang Xianliang využívá v románu jazyka čínské totalitní moci a co tím vyjevuje o její povaze a motivaci. Tato práce neusiluje jen o to být příspěvkem ke studiu díla určitého žánru, ale je i příspěvkem k poznání, jak obecně fungují a o co se opírají totalitní režimy 20. století.